

СЪЮЗЕНЪ ВЕСТНИКЪ на ВЕСТНИЦИТЪ

Органъ на Съюза на журналистите въ България

Централно управление — Варна.

редакторъ П. Чорбаджиевъ

ВАРНА повиши възторга у всички отъ успѣхътъ на родната индустрия. Българското занаятчиство изненада съ завоеванията си IV-ятъ изложбенъ панаиръ, донесе новъ мораленъ и материаленъ прогресъ на варненци. Стопанска България ликува, срадва и поздравява Морската Царица, съ блѣскавитѣ постижния, които зарегистрира. Гордостята и славата, е гордостъ и слава на цѣлата страна!

Антонъ Баичевъ
Присъствителъ на съюза на журналистите въ България

Компетентнитѣ центрове трѣбва да помогнатъ

Предъ последното партийно управление въ страната, стояха за разрешение конкретни задачи. Очакваше се отстраняване на специфични, чисто домашни причини, които допринасяха за изостряне стопанската криза. Очакваша се мероприятия за възстановяване нарушеното равновесие въ ценитѣ на произведенята изнасяни на пазаръ. Всѣки изминатъ денъ, отнасяше въ наследство на следващия, проблемата за радикалното и справедливо разрешение на задълженията. Между това, ценитѣ на земеделскитѣ произведения продължаваха да спадатъ. Доходността на земята намаля. Стойността ѝ се силно понижил. Обедняването на сръдното съсловие спелваше безспирно своята разрушителенъ маршъ.

Управлението проигра своя кредитъ. Урони престижътъ на властятъ и държавата. Падна окончателно въ плънъ на партийността и се остави да бъде въвлечено отъ потока на каторжия инстинктъ. То се самоуби морално. Актътъ отъ 19 май му нанесе само физическия ударъ. Така страната се прости съ едно управление, което се ука за негодно да се справи съ задачите на дена.

Предъ сжитѣ неотложни задачи бѣ изправено и първото безпартийно правителство. Отъ него се очакваха голѣми и бързи резултати. Преди всичко нему предстоеше да създаде почва за правилна развой на държавата, да ѝ възвърне авторитета, да я реформира и я направи годна да извика на животъ всички свои стопански и духовни сили, подведени подъ знамената на хармонията. Най-после, лозун-

гътъ за една компетентна властъ трѣбваше да бѣде одобрено, обективнитѣ условия не сж способствували и не сж се слагали тъй благоприятно за това.

Наянуарския кабинетъ предстоеше да продължи мероприятията, почиващи на майскитѣ начала.

Сериозниятъ гражданитъ приема, че всичко това не е леко и, че преди всичко е по-трѣбно време. Но той сжщо знае, че колелото на живота е чудно на покая. И искъ не само да види, а да почувства непосредствено самиятъ той, добритъ резултатъ отъ усвоениетѣ мероприятия. Наистина, почвата за създаване на условията е вече на лице. Множество обнадеждащи мѣрки сжщо сж на лице. Но резултатитѣ, богатотъ нитъ и широки резултати, все още оставатъ да бъдатъ очаквани.

Днешното правителство има дългътъ, съ упорито постоянство да прилага полезнитѣ мероприятия създадени до сега и да твори нови такива. Но то има първата повелъ, да скъси времетраенето на гражданата отъ низинитѣ. Последниятъ има търпение и ще чака още. Но това търпение не бива да бѣде пропиляно на праздно. Чакането трѣбва да бѣде оправдано.

Въ изпълнение на тази повелъ за днешната властъ, по-трѣбата отъ помощта на компетентнитѣ центрове въ средѣ народа, е яно призната нужда. Нека тѣ се покажатъ и сега отзивчиви и отговорятъ на тази нужда. Да допринесатъ за скъсяване времетраенето на търпеливитѣ граждани, които иматъ съзнанието да чакатъ.



Т. Ц. Величкова въ изложбата

Интересътъ на Т. В. Царя и Царицата И малката княгиня разглежда изложбата. Вниманието на Т. В. къмъ Добруджанския катъ

Т. В. Царя и Царицата, придружени отъ флигелъ адютанта ген. Пановъ, придворната дама Петрова—Чомакова и управителя на двореца Евксиноградъ г. Мумаджиевъ, посетиха варненската мострена изложба, кждето въ продължение на нѣколко часа разгледаха всички изложбени палати. Съ Тѣхни Величества

бѣше и малката княгиня Мария Луиза

Предъ входа на главната палата високитѣ гости бѣха посрещнати и приветствувани отъ председателя на търг. инд. камара г. Б. Абджиевъ.

Първитѣ павилиони, които разгледаха Т. В. бѣха тия съ кошничарски издѣлѣя. На царя направи силно впечатление напредѣка на кошничарството

По-дълго Т. В. се спрѣха предъ щанда на флотата. При разглеждането на образци отъ нѣкои български миноносци. Н. В. Царътъ разпръви на придружаващитѣ го

еписоди отъ миналото на нашата флотъ

и участието му въ свѣтовната война. Единъ занаятчия, произвеждащъ лѣбни ножчета, подари на Н. В. Царя едно ножче, сжитъ отъ неговото, преди 38 годие

е подарилъ на княгинята Мария Луиза

Особено внимание отдаде Н. В. Царя на павилионитѣ на Б. Д. Ж. Съ особено внимание разгледа и изложбенитѣ щандове на фабричитѣ „Текстиль“, „Царъ Борисъ“ и „Кирилъ“. Преди напускане на палатата на девическата гимназия, Н. В. Царътъ се отби въ археологическия музей.

Т. В. се отправиха за другитѣ панаирни палати. Особено хубаво впечатление имъ направи

нѣкои красиво уреденитѣ народни катчета, предъ които Тѣхни Величества направиха снимки.

вѣтъ по далечни морета и къмъ многобройни страни произведения на земеделска България.

Като министъръ на народното стопанство, азъ считамъ, че трѣбва да се направятъ върховни усилия, да се използватъ до последна степенъ възможноститѣ за износъ чрезъ Варна отъ цѣлия неинъ естествено хитерландъ.

Да не забравяме сжщо, че Варна е важенъ индустриаленъ центъръ, който дава препитаване на хиляди работници, повечето отъ които сж прокудени отъ огнищата си български синове.

И когато ще създадемъ условия за максимални използвания на третитѣ лѣтни месеца на веселие, безгрижие и почивка, да не забравяме останалитѣ дѣветъ, презъ които, чрезъ упоренъ трудъ едно близко петдесетъ хилядно население се бори почти за ежедневната си прехрана. Варна не проси милостиня. Варна иска справедливо обезщетение на военния инвалидъ и държавата трѣбва да ѝ го даде.

Да не забравяме, че Варна е българско пристанище, отъ което се отпра-

г-нъ Боянъ Абджиевъ
председателъ на Варненската Т. И. Камара

Изъ речта на председателя на Варненската Т. И. Камара произнесена при откриването на панаира.

„На всички е известна предишната слава на Варна; като първо българско въносно-изно пристанище. Рѣдко се срѣща въ стопанската ни история такава бързо търговско развитие, като това на нашия градъ презъ първата четвъртъ столѣтие на свободния ни животъ. . .

Тогава Варна, преди да

на Т. В. Царя и Царицата бѣха поднесени

множество подарѣци

Такива бѣха поднесени и на малката княгиня Мария Луиза.

Следъ обиколката Т. В. се сбогуваха съ официалнитѣ лица и подъ бурнитѣ овации на хилядото множество отплатуваха за двореца Евксиноградъ.

Блѣскавитѣ постижения, които се регистрираха въ изложбения панаиръ сж национална гордостъ и слава на цѣла България.

Ние имаме възможността да бждемъ при откриването на изложбата, да чуемъ съдържателнитѣ речи на господата ораторитѣ, да станемъ свидетели на чувствата на радостъ, гордостъ, упование и надежда, които господстваха надъ множеството, стекло се да даде проява на своя високъ духъ при този голѣмъ празникъ, на българското стопанство. Имаше случая да наблюдаваме доволството, което неспрестанно бликаше отъ веселитѣ лица на зрителитѣ — посетители на изложбата отъ виденото въ нея и сами да изпитае удоволствието да

видимъ одобрителенъ крепкиятъ духъ на българина въ полето на стопанското съревнование, въ материалната творческа проява.

Още при вхлдозетѣ си, голѣмитѣ изложбени палати правѣха да се изпитавъ възхищение отъ всичко онова, което се представя предъ очитѣ на любознания и когато се навлезе изъ оня лабиринтъ отъ коридори, стѣпбица и стаи на палатитѣ, изъ които сж изложени най-разнообразни произведения, за нѣкой отъ които често не подозирате, че могатъ да сжществуватъ. Ви се каже, че това е българско, че е изработено въ България, отъ българинъ, става Ви приятно, мило и Ви окуражава. Гледате разнообразната пестрота на килинитѣ, съ които изложителитѣ имъ сж украсили стенигъ изъ цѣлата вътрешностъ; попада Ви погледъ на шевици, бродерии въ какви ли не цѣтове и отъ всѣкъде Ви се отговаря, че това е наше — българско производство, изработено отъ българини. Попада Ви окоето на индустриални артикули едни отъ други по-разнообразни. Гледате такива отъ металната индустрия: печки, сандмили, мо-

дерни паланци, разни машинни отливки, трѣбни, всевъзможни печки въ формата на които личи че е прокаранъ изященъ вкусъ. Минавате презъ много други една отъ друга по-интересни индустрии, за да се спрете на кожарската индустрия, която Ви очудва съ финната изработка на произведенята си. Попадате на текстилната индустрия, която въ Варна е застъпена може би най-добре и оставате наистина изненадани отъ разнообразността и финната на артикулитѣ, които сж изложени. Обхождате изложбата, любувате се на всичко, което виждате, и я напускате изпълнени съ само съ приятни впечатления, защото наистина за всяко изложено може да се кажатъ само хубави нѣща.

Случаятъ ни позволява да сподѣлимъ изказанитѣ отъ разни страни похвали и благодарности къмъ уредницитѣ на изложбата за образователенъ редъ, съ който последната биде проведена.

На друго мѣсто въ вестника, специалнитѣ ни сътрудници, който следъ изложбата до приключването ѝ, за всѣки изложителъ дава отдѣлни отзиви.

стане царица на Черно Море, бѣ търговската царица на България.

Но не било сждено този стопански разцѣтъ да продължи и нататѣкъ.

Варна преживѣ стопански отпадатъкъ.

Ала тоя стопански упадатъкъ не отпача варненци и не сломи тѣхния винаги буденъ и дѣвенъ духъ. Въ замѣна на скжпата загуба съ отнемането на Добруджа, Варна започна да се издига като фабриченъ и занаятчийски градъ.

Тукъ се намиратъ едни отъ най-голѣмитѣ предприятия въ цѣлата страна.

Къмъ тая индустриализация на гр. Варна трѣбва да прибавимъ и изключителното развитие на градското занаятчиство. . .

Варна е износенъ пунктъ на единъ цѣтущъ районъ до Търново и Габрово, а сжщо и на голѣма частъ на западнитѣ краища на нашата родина.

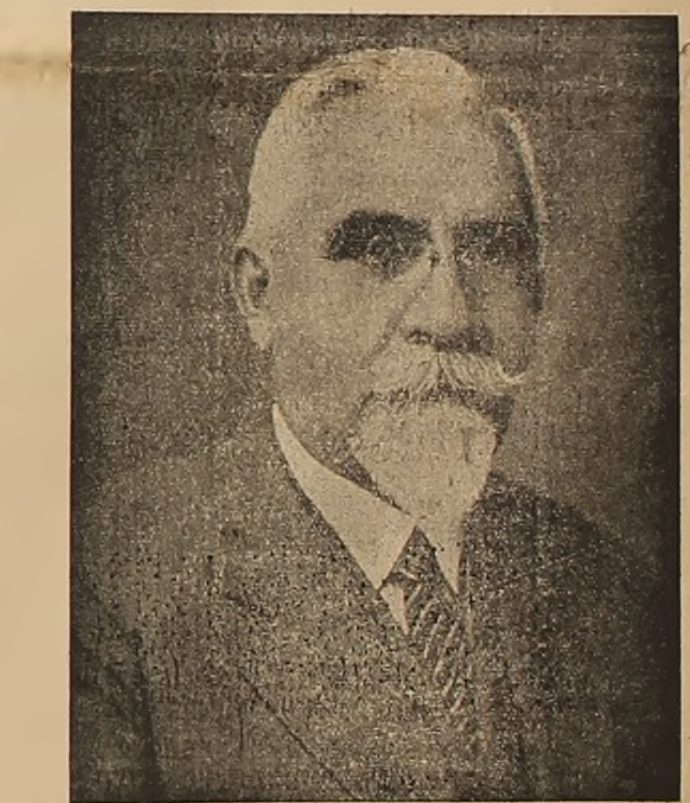
Но туй което особено храни натитѣ надежди за свѣтлото бждаще на нашия градъ, то е неговото значение за международнитѣ сношения между запад но-централнитѣ и северно европейски страни съ Ориента.

Поглеждайки на изключителната пригодностъ и значение на Варна за национални изложби ние сме длъжни да заявимъ, че това не е само, мѣстенъ градски въпросъ, а и общонационаленъ и държавенъ.

Изъ речта на мин.-председателя г-нъ Б. Тошевъ, който отъ името на Н. В. Царя, на 5 авг. т. г. откри Варненскитѣ мост. панаиръ

„Тая изложба е изразъ на похвални старания, полагани ето вече шестъ години за засилване стопанскитѣ връзки на нашата страна съ чужбина.

Едновременно изложбата дава възможностъ на нашитѣ гости и на насъ самитѣ да констатираме напредѣка на нашата промишленостъ, да почувствуваме пулса на българската дейностъ и да затвър-



Г-нъ Андрей Тошевъ — мин.-председателъ на България

дихъ въ себе си още повече върата, че само съ трудъ и постоянство ще можемъ да издигнемъ на желаната отъ всички ни висота и българската материална култура

Въ тия благородни усилия на всички стопански ратници въ страната, Варненци винаги сж били въ първитѣ редове.

Съ днешната изложба тѣ идатъ да покажатъ, че Варна не е само мѣсто за прикритна и полезна почивка и развлечение, но и мѣсто, кждето въпреки всички негодни, се работи съ успѣхъ въ областта на материалното творчество.

Борисъ Сакъзовъ
Секретаръ на съюза на журналистите въ България

Значението на мострениа панаиръ въ Варна

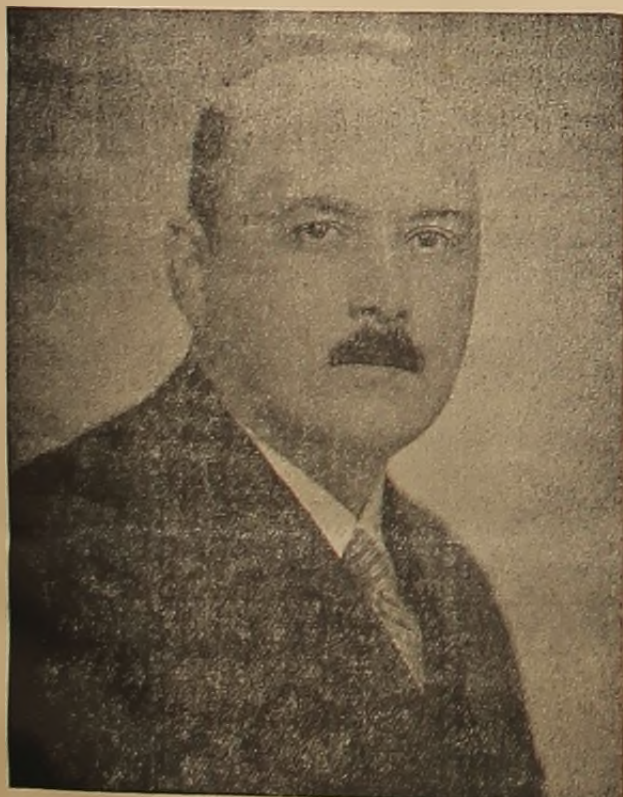
Мострениятъ панаиръ, който Варненската търговска индустриална камара, съ съдействието на цѣлото варненско гражданство, устройва всѣка година презъ месецъ августъ, е отъ първостепенно значение за националното ни производство.

Преди всичко, тоя панаиръ става презъ единъ сезонъ — 5—29 августъ — когато въ градъ Варна, царицата на Черно море, се стичатъ съ хиляди лѣтовници отъ всички краища на България и чужбина. И това сж хора не само на служби и свободни професии, но и такива на практическата дейностъ въ живота — на промишлеността, търговията и земеделсзото стопанство.

Какъвъ по-ценна и по-широка реклама ще намѣри нашиятъ индустриалецъ и занаятчия, нашия земеделски, овошарски и лозарски производител — да стане известна въ едно кратко време неговата фирма на многоброенъ свѣтъ?

Има ли по-сполучливо и по-целесобразно избрана витрина за какво да е производството отъ щандовѣ на Вар

Следва на 8 стр.



Г-нъ Стойчо Мошановъ — Министъръ на стопанството

Изъ речта на мин. на стопанството, г-нъ Ст. Мошановъ, произнесена при откриването на мострениа панаиръ.

„Предприемчиви варненски общественици видѣха една отъ възможноститѣ за развитието на Варна, въ създаването ѝ, като морски курортъ, който да привлѣча посетители и извънъ границитѣ на България. Тѣ виждаха вѣрно и далеко. Защо привлѣчането на чужденци въ една

страна днесъ е голѣмъ стопански фактъ, който правилно насоченъ, умѣло уреденъ може да даде реални резултати за тѣй щедро надарената отъ Бога хубава българска земя. . .

Да не забравяме, че Варна е българско пристанище, отъ което се отпра-

Гюй Дотевилъ

ДЕВАЛВАЦИЯ

От няколко години насам девалвацията е на мода. Държавите сж принудени да вземат мерки за запазването на тяхните стопанства. Нито една държава не се почувствувала достатъчно силна за да се опълчи против големата международна финансова политика и против спекулата. Едни след друг, държавите откъпват срещу този напор и мислят да възстановят своята индустрия, своята търговия, своето земледелие чрез обезценението на националната си монета. Вчера Франция, Съединените щати, Англия и Белгия, утре ще бъде реда на Швейцария или на Холандия.

Ще бъде много дълго да описваме тук историята на тези последователни девалвации. При това, ще бъде безполезно, защото това сж въпроси твърде известни, които последователно поставиха държавите в изумление, в смущение и ужас. Ще се помисли тук за изложим само няколко идеи, които сж станали вече актуелни, вследствие недавнатото решение на Белгийското ново правителство. „Нито не може да се пише върху песъка, когато духа северния вятър“, казва пословицата.

Нито повече, златото е станало един подмивен терен върху който стабилността на монетата както върху песъка, изглежда да не е достатъчно гарантирана. Кризата е в своя разгар. Тя помита всички каквото и се изпречва. Кризата разрушава кредит и действително разрушително и на всички създадени след войната млади организации. Много сръдства бяха предложени против кризата, обаче нито една държава не можа да устои на тази буря и последователно всички държави капитулираха, бидейки принудени да възприемат обезценението (девалвацията) на националната си монета. По този начин тж искаха да печелят време без да подозират, че злато е сж дълбоки корени и резултат на днешната стопанска политика. Ако финансовото и стопанско положение на една държава е отекло поради големите държавни разходи, управниците нямат куража да пресекат това зло с намалването на излизните разходи, а прибегват до девалвацията. Инфлацията, която всички иска да избягнат, се явява всеки ден по-страшна.

Какво нщо е девалвация и кои сж нейните преимущества и как могат да бъдат реализирани? Понятието девалвация може да се определи така: „Една мърка, която има за последствие доброволното обезценение (ампутиране) стойността на една монета“. Тя не е едно естествено явление или едно логическо последствие на някаква си економическа закон, но е резултат на една стопанска политика, на едно формално желание на човъка.

Откъде след Съединените щати, Франция, Англия, Белгия и др. и инициатората „държавна“ деалция при девалвацията за мърка срещу златото в стопанството си, срещу стопанствените и стопанските издигове у нас, последната става наново актуелна. За да дадем възможност на по-широк кръг български граждани да знаят авторитетното мнение на един чужд учен по този въпрос, което нщо на горната му статия, която въпреки от г-н А. Минова, изпратена от сп. „Известия“.

Никой до сега не е можал да открие една положителна мърка за стойността. Понятието за монетата се определя така: „Обемът за измърване на стойността“. Но в случая имаме един еластичен обем, който сам притежава стойност по отношение на златото. Златната монета е единствената монета призната за интернационално сръдство за плащане и възприеа от всички държави. Следователно, девалвацията не е нищо друго, освен намалване на златната стойност на една монета. За една монета с една номинална стойност, която е равна на вътрешната и стойност, занепред при девалвацията ще има стойност равна на направеното намаление. По този начин, от като се създаде закона от 25.VII.1928 год. въ Франция, един франк е равен на 20 сентима златни и всъща нова девалвация би го още повече обезценила и би го направила да струва 15, 10 и по малко сентима. Повече пари за едно и също количество злато, повече пари да се купи едно и също количество стока и по този начин изкуствено поскупаване на живота. Ето последствие на девалвацията. Чуждата валута сжщо така трябва да се третира като стока. Деалвацията се отразява сжщо и върху девизната търговия. Трябва да се броят повече пари за покупка на чужди девизи и за изплащане на доставените от чуждини стоки.

Дали девалвацията има толкова преимущества за да бъде възприета последователно от всички държави. Със други думи, дали би представлявало добра сделка намалението на гаранцията въ злато, която може да не се набави срещу банките. Партизаните и поддръжниците на девалвацията вникват въ нея едно мощно сръдство за борба против кризата, която е обхванала цял свят. След хубавите години след войната, след масовото производство и многото поръчки, никой не можа да предвиди лошите последствия и всички се останаха да бъдат въвлечени въ излизни разходи. Това всеки ден се забеляваше, защото индустрията, земледелието и търговията западаха. Шоковете бяха препълнени със стоки, които стоки мжно се продаваха и износа за чужбина бше напълно замръзъл. Конкуренцията съществуваше между отделните държави, както и между търговците от една и сжща държава. Всяка държава си набавя нуждите и произведението от там където ги намери на найниска цена и понежа златото е единственото международно сръдство за плащане, установява се по този начин едно изгодно положение за онзи държави, които приемат въ замъна на своите произведения най-малкото количество злато. Понеже кризата не засяга еднакво всички държави и въ едно и също време, то се даде възможност на всъща държава да дирижира самостоятелно своята монетна политика и да доведе следните парадоксални резултати: да поддържа нивото на вътрешните цени, които да задоволяват производителите. Да понижават тези цени за международните си сделки и по този начин да може да изплаща на чуждестранните длъжници въ замъна на своите произведения, не само по-малко пари, но и

по-малко злато, защото въ края на краищата само златото се взема под внимание от клиентите-чужденци. Само девалвацията позволява да се издигнат тези резултати, понеже само чрез нея се постигат по-големи или по-ниски цени от международните такива, като се прохрява износът. Тези сж първите преимущества от международен характер, които се изтъкват от защитниците на девалвацията.

Има друга една причина, която не се изтъква официално, но която е много съблазнителна за правителствата. Това сж финансовите затруднения, сж които се борят държавите. Това не сж единствените съображения, които подбуждат поддръжниците на девалвацията, но все пак тази мърка е най-целесобразна за държавния бюджет. Държавните финансии сж обременени с разходи, които не могат да бъдат премахнати и от друга страна, когато не се желае да се обременяват данъкоплатците с допълнителни данци или да се намалават заплатите на държавните служители, тогава като най-идеално разрешение се прибегва до девалвацията. При девалвацията на притежателите се плаща сжщо количество пари. Въ случая държавата не върши никакво престъпление. Въ всеки случай получените суми представляват по-малко, отколкото преди девалвацията. По този начин товарът на държавата се намалява и тя продължава нормалното си съществуване. За задължените държави този процес представлява още друго преимущество, защото позволява на емисионните банки да преоценяват златната си наличност.

В днешно време държавите се намират въ лошо финансово положение, освен това населението следи сж изумление всеки нов ден, който иде сж нови плащания. Никой вече не борят с фалити, но очакват спасението си въ девалвацията. Много длъжници, освободени по този начин от големите си задължения ще станат отново активни и работителите им ще тръгнат отново добре. Това положение е известно на всички, защото без деалвацията положението е същото, приходите и надниците сж намалени и сключването на сделки и поемането на нови ангажменти е невъзможно. Днес заетите суми сж въ действителност имобилизирани и тяхното възвръщане, изглежда, повече от проблематично и отрупано сж много разходи. Оборонителните капитали не сжществува, което прави положението безизходно. Може же би само девалвацията е въ положение да пробие този пропел и да даде малко въздух на всички тези затворници, които се задущават; на всички онзи роби оковани въ своите задължения, които умират от глад въ своите инкър добре инсталирани работилници, въ своите модерни магазини или въ своите богати земеделски стопанства.

Тези сж накратко преимуществата на една девалвация. На пръв поглед тези преимущества сж съблазнителни, толкова повече, колкото девалвацията е по-лесно приложима и колкото се касае до нейното идеално приложение, т. е. когато девалвацията е подготвена и няма противни-

ци. И така макар и теоретически, девалвацията подпомага стопанския подъем, сж изключение на държавните финансии; успокоява разните длъжници и предизвиква едно общо подобрение. Леснотата, сж която се провежда една девалвация показва нейния успех и въ тези държави, които не сж точно следвали сжщия път. Англия допуща обезценението на лирата, без да установи нейния курс по отношение на златото; Франция създаде един нов узаконен франк; Америка отиде подалеч и президента Рузвелд направи един оригинален опит, едновременно обостопански и въ частност паричен. Белгия се показва сжщо обзета от сжщит идеи. Следователно не се касае тук до девалвация, а до разни девалвации. Приложението е едно и сжщо, но то може да бъде проведено по различни и съобразно условията. Тези сж другите преимущества, които сторонниците на девалвацията изтъкват.

Без да проследяваме въ подробности постигнатите резултати от всяка една държава, които не сж още преценени и окончателно установени, ще се погрижим да разграничим въ по-едри линии общите действия на девалвацията, защото преимушествата, които изброихме до сега сж съблазнителни и ценни на теория, но тяхното реализиране е рисковано. Не трябва да се изпуща изпредвид, че девалвацията е ронба на кризата. Облагодетелстването на износ не трябва да става за сметка на поскупването на живота въ държавата, която прилага девалвацията. Въ действителност това не става. Напротив, девалвацията причинява увеличаването на цените най-напред на стоките, които се внасят от чужбина, защото за тяхната покупка трябва да се броят повече пари за набавяне на необходимото камбию. По този начин става закупването на чуждестранни стоки от всичките модерни държави, които поради особените условия въ които сж поставени да съществуват днес, не могат да задочуват друго яче своите нужди. След това следва увеличаването на цените на вътрешния пазар от производителите и търговците. Тези последните не могат да увеличават продажните цени по свое желание; тж трябва да държат сметка изобщо за економическите закони и въ частност за консумативната способност на населението и на конкуренцията.

Ще трябва да се държи сжщо така сметка и за цените, по които ще се закупуват новите стоки и ако се подозира, че тези цени сж по-високи, тогава наличните стоки се продават на по-високи цени сжщел да се реализира известна печалба. Въ такъв случай общо явление е консуматорите да се запасава сж повече стоки. И така, девалвацията увеличава значително цените на вътрешния пазар и пречи на вътрешната търговия. Освен това, девалвацията се придружава обикновено от една криза на недовърие и на спекулата и по този начин сж много уврежда на обществените кредити, които кредитниците искат да подкрепят сж обезценението на националната монета. Но това не е всичко, което може да се каже за девалвацията. Малко или повече, девалвацията раздвоява често социалните конфликти, предизвикани от промяната желание за увеличаване на надниците. Въ сжщност надниците остават обикновено непроменени, но тяхната покупателна стойност е значително намалена. Работниците веднага започват да изияват претенции за увеличаване на надниците и въ подкрепа на тези си искания прибегват до стачки и други насилнически сръдства, които предизвикват пертурбации въ индустрията.

Сжщо така и държавните служители правят давление пред правителството за подобрене на тяхните заплати. И най-сетне, има едно забравено съсловие, което винаги, при всяка финансова промяна, е принудено да прави жертви. Това сж многобройните дребни спестители, пенсионерите и рентнирите, които живеят сж своите определени доходи. Ампутирането на монетата, декорирано сж името девалвация, казваше недавна един бивш французки министър на финансии, се заключава въ едно инстинктивно намаление доходите на рентни-

те, на лихварите, на надничарите и на всички притежатели на установени доходи. Деалвацията не е нищо друго, освен една прикрита инфлация. Деалвацията поощрява скриването на металическите монети и усилива тяхното положение, които трябва да се обемждат. Има едно последствие, което е много по-важно и което е подчертано от всички економисти и което, изглежда, е неизбежно свързано с девалвацията, това е инфлацията. Тези последствие се определя така: „Едно увеличение на платежните сръдства, поставени на разположение на публиката, което увеличение не е предизвикано от увеличението на нейните нужди“. Това нарушение на екилния може да стане извън каквото и да била деалвация и да бъде резултат на други външни причини. Въ конкретния случай, лесно е да се разграничи деалвацията, която не е нищо друго, освен поскупване на живота и създаване нови нужди на всички надничари, за които нужди се изискват повече сръдства. Деалвацията поощрява спекулата, която изисква значителни кредити; обезкуражава спестителите, които отказвайки се от спестовността прехосват парите си на пазара, било поради инфлацията, било поради нарушението на монетния екилбър или безполезното увеличение на платежните знаци. За да се избягнат лошите последици на девалвацията би трябвало тя да се въвежда само въ страни сжвършено здраво финансово положение, което обикновено не се случва. Ще трябва държавата, която прибегва до деалвацията, да намали до минимум държавните разходи, защото болшинството от населението зависи от производството и ниските държавни бюджети. Друго яче не може да се създават действителни блага и да се набавят сръдства за необходими държавни нужди.

Какво е заключението от казаното до тук? Трябва ли, както някои мислят, за да се спасят финансии на Франция да се прибегне до нова деалвация на франка? Тоса, изглежда, няма да стане, защото предлаганото лъкарство рискува да бъде по-лошо, вместо само лошо. Обезценението на франка ще предизвика пропадането на честното население за сметка на неколките французки или международни финансови пирати. Това би било една опасна и неморална операция за страната, защото рискът е много голям да се възбуди негодуванието на един народ, който, въпреки всичко, е останал честен и да предизвика по-слаба или по-силна реакция от страна на търпеливите спестители, които въ края на краищата могат да станат много високатели. Съ деалвацията, престижа на Франция въ чужбина ще бъде много засегнат. Въ очите на чужденците франкът е символ. Той представлява финансовата мощ на Франция. Да обезцениш франка, това е равносилно сж понижението на кредита на Франция въ цялия свят.

Би трябвало управниците на Франция да търсят другаде разрешението на въпроса: Доста слабост. Бждещето е на тези, които не се боят да го гледат въ лицето. Ще трябва за благо на народа да се реагира ефикасно. Да се стремим към този идеал, въ който работната сила ще представлява една, ако не по-голяма, то поне равна стойност на приходите от един мъртвъ капитал.

Гюй Дотевилъ



БЪЛГ. ЕЖИ
ЗДРАВ. ВЪНЦИ
СВЕЖИ УСТА
ЩЕ ИМАТЕ САМО, АКО
УПОТРЕБИТЕ РЕДОВНО
— СУТРИНЬ И ВЕЧЕРЬ
ПЪЛНИВАТА
ПАСТА ЗА ЗЪБИ ЖИВРИНЪ
на
ПАРОФИТЕРИЯ Л. ПИВЕР
Продава се въ всички добре уредени парфюмерии, книжарни, аптеки и др. магазини
ПАСТА ЗА ЗЪБИ ЖИВРИНЪ
PARFUMERIE L.T. PIVER

20.635.000 ЛЕВА БЕЗЛИХВЕНИ ЗАЕМИ РАЗДАДЕ СТОПАНИНЪ С. С. К. С. — СОФИЯ

Въ заемораздаванията на 3. III, 20. V, 24. VI т. г. по краткосрочната т-ца **12.680.000 л.**
По първото заемораздаване по дългосрочната т-ца на 5 август т. г. **7.955.000 л.**

3.700 спестители при „Стопанинъ“ от всички краища на страната, сж своите скромни спестявания набират всеки месец по

2.000.000 лева

**Броятъ на спестителите неспирно расте
Растат и всекмесечните постъпления на
СТОПАНИНЪ**

защото непоколебимо е създаденото убеждение, че **СТОПАНИНЪ** обслужва своите спестители акуратно и справедливо, че изпълнява точно и добросъвестно поетите задължения, че **СТОПАНИНЪ** е първостепенна организация за безлихвени заеми въ страната ни.

Предстоят нови заемораздавания!

Спестовно-строително коопер. сдружение „СЕМЕЙНО ОГНИЩЕ“ ЦЕНТРАЛА СОФИЯ — УЛ. КЛЕМЕНТИНА 11. II ет., тел. 76-60 Главна агенция: ул. Морна Луиза 45

Раздава заеми

за купуване на жилища, за купуване работна земя и изплащане лихвени задължения.

Само за няколко месеца „Семейно Огнище“ събра над **1500** оидни спестители записали заеми за **100.000.000 ЛЕВА**

Първото предсрочно заемораздаване е направено на **19 август**. Раздадени сж **2.350.000 лева**.

Вносците се правят въ клоновете на Б. З. К. банка и пощенска чекова сметка № 1529.

УПРАВЛЕНИЕ: Никола Йотов — м-ръ на благоустройството, Атанасъ Христов — генер. о. з., Сотиръ Янев — общественик, председ. на съюза на тютюневите кооперации; Архимандритъ Д-ръ Йосифъ — протосингел на софийската митрополия; Петъръ Аленов — журналист, бивш председател на Т. П. Т. Съюз; Минчо Диланов — общественик-кооператор; Димитрина Иванова — председателка на бълг. женски съюз; проф. Д-ръ Г. Павлов — н-къ на ветер. отд. при М-вото на народ. стопанство; Д-ръ Ангелъ Поповъ — столичен лъкар; Константинъ Т. Георгиевъ — агроном, б. секретар на д-вото на бълг. агрономи; Ангелъ А. Момоа — архитект; Д-ръ Цвѣтанъ Дяковъ — адвокат-общественик; Борисъ Велевъ — общественик; Димитъръ Игнатиевъ — инженер; Стойчо Славова — общественик, землед. стопанин.

Текстилно акционерно дружество

„ГЛОРИЯ“

Тъкащица, бояджииница, избълване
боядисване на всъкакви памучни преди

Капиталъ 24.000.000 напълно внесенъ

Седалище и фабрика София
(Орханиското шосе)

Произвежда всъкакъв вид бълени платове, хасета, панамы, сатени

ПАМУЧНА ПРЕДАЧНИЦА „БЪЛГАРИЯ“ а. д.

Капиталъ 40.000.000 лв.

Производство на памучни, индустр. и търгов. преди

Фабрика при село Княжево

г) съгласието на конгреса — изключване от заседанията на последния,

Търговци и консуматори

Купувайте и консумирайте Двойно рафинирана ЗАХАРЪ

на кристали (пъсък), бучки, английски
кубове, брашно и грисъ отъ

Русенска захарна фабрика и рафинерия

Чрезъ представителството й въ София ул. „Алабинска“ № 54

ТЕЛЕФОНЪ 17-99

телеграфически адресъ: ЗАХАРРУСЕ-СОФИЯ

Промислената изложба въ Варна

62. В. Николов — Варна
Също апарати за къдрене.
63. Бр. Манджуков — София
Ненадминато производство на туби за писти, бои и др.
64. Стоянъ Илчев — Провадия
Ловни пушки. Солидно изработени.
65. „Стругъ“ — Варна
Лъярска фабрика — Енгибировъ — печки, машини и др.
66. Димо Ст. Русевъ — Варна
Производство на детски колички, които сж достъпни за всички сръди. Това производство е постигнало съвършенство, достойно за възхищение.
67. „Паренъ Котелъ“ — София
Производителна кооперация за части на котли.
68. Ал. Замфировъ — Русе
Фабрика за разни варели.
69. Папаянъ Манугянъ — Варна
Машинна работилница, боръ машини.
70. Сим. Гърнаревъ — Габрово
Машинна и лъярна фабрика.
71. „Жити“ А. Д. во — Русе
Фабрика за гвоздеи, бодлива телъ и др.
72. Партаняновъ А. Д. — Варна
Лъярна фабрика за печки, готварски машини, омивалници и др.
73. Ст. Раевъ и М. Войчевъ — Г. Ореховица
Предприятие за лозопръскачки.
74. „Ив. Бурджевъ“ — Плевенъ
Кооперативна фабрика за огнеупорни каси.
75. „Вагранка“ — София
Машинна фабрика и лъярна.

76. Фарниката за растителни масла и рафинерия „СЛЪНЦЕ“ на Борисъ Тютюнджиевъ Шуменъ
Маслото е сж свѣтълъ, бистъръ цвѣтъ, сж приятенъ вкусъ, безъ всѣкакъвъ дѣлъ, не се пѣни и гори на кандило. То е сж отлични вкусови и хранителни качества. Тѣмъ такова, каквото се препорѣчва отъ нашитѣ химици и лѣкари да бжде доброякостеното масло.
- Икложеното финно производство на ф-ка „Слънце“ въ IV-ия мостренъ панаиръ — Варна, бѣ удостоено отъ вниманието на всички посетители.
76. Първа Българска прозв. консервна кооперация „Св. Трифоновъ“
с. Килифарево — В. Търновско. Основана въ 1925 г. Тел. № 4. Притежава модерна консервна фабрика сж отлично подготвенъ персоналъ.
- Приготовлява есички видове доброякостени зеленчукови консерви, трушии, компоти и др., чрезъ стерилизация, а не сж разни химикали, които сж вредни за здравето и убиватъ апетита. Годишно производство до 250,000 кгр.
- Павилионътъ бѣше изящно подреденъ и спираше посетителитѣ.
77. Бр. А. Я. Кирякови, Варна
Придворенъ доставчикъ. Фабрика за консерви и деликатеси и I-ва фабрика за сардели. Основана 1914 год. Фабрики: Варна — Бургасъ. Тел. № 327. Наградени сж четири златни медали, почетни дипломи и отличия.
- Фирмата Бр. А. и Я. Кирякови въ своята 20 годишна творческа дейность е успѣла да достигне едно съвършенство на своето производство, което конурира на най-хубавитѣ европейски такива. Следъ като е успѣла да произведе зеленчуковитѣ и овоцни консерви, които днесъ сж идеала на всѣка домакиня, тя, първа поднела на българския консуматоръ сарделата отъ българска черноморска риба, европейски типъ, която достига едно изрядно качество и вкусъ.
- Днесъ сарделитѣ „Лъвъ“ сж национална гордость, защото и чужденцитѣ вече го-

- роятъ за тѣхъ. Всички европейци, пребиваващи въ България, сж удоволствие консумиратъ сарделитѣ „Лъвъ“ и се възхищаватъ отъ тѣхъ.
- Депо при А. Д. во „Компасъ“ — София ул. „Алабинска“ 37, Тел. № 1738. и А. В. Максимовичъ ул. „Царъ Борисъ“ № 89 — София. А. Д. во „Компасъ“ — Бургасъ, Тел. № 217. А. Д. во „Компасъ“ — Ломъ, Тел. № 113. Маринъ Х. Ашеръ — Пловдивъ, ул. „Софроний“ № 2, Тел. № 307.
- Изложениетъ голѣмъ подборъ риби, спираше всѣки посетителъ.
73. Сарделъ „Лебедъ“ — Бургасъ
Фабрикуватъ сж въ риболонния центъръ — Бургасъ. Риби отъ риботорговската фирма Тодоръ Търколевъ — Бургасъ — основана 1910 г. Рибата съставлява ценна и незаменима храна, която не трѣба да бжде пренебрегната отъ никоя ктхия.
- Рекордни сардели „Лебедъ“ сж продаватъ въ всички деликатесни и колониални магазини.
- Това предприятие е сж хубави и далечни перспективи. Представено на изложението печелѣше хвалебствени.
79. Тексталъ Акд. Д. во
Памучно предачество и тъкачество — Варна. Първоразрядно индустриално предприятие „Текстиль“ бѣше достойно представено въ детайлность, като че ли човѣкъ се намира въ самата фабрика. Достатъчно е да видите артикулитѣ, които бѣха представени на изложбата, за да се убедите въ това твърдение. Ние останаме очаровани отъ изящно българскитѣ бѣлени и небѣлени платна, оксворди, аладжи, докуми др.
- Поради своитѣ ценни качества А. Д. „Текстиль“ е придворенъ доставчикъ.
80. Олиумъ
„Олиумъ“ маслодайна фабрика за разгителни рафинирани масла Бр. М. Владикови и С. ие Бургасъ. За телеграми Бр. Владикови. Тел. 295

- Фирмата основана презъ 1923 г. сж примитивна рѣчна преса. Сѣжало, по сѣжало фабриката се издига за да достигне до най-усѣвършенствуванигъ машини сж каквито днесъ преработва маслодайнитѣ семена въ своитѣ три фабрики:
- Бургасъ, Камено и Екзархъ Антимово.
- Произвежда недостигнато по качество двойно рафинирано масло за ядене „Олиумъ“.
- „Олиумъ“ е синонимъ на отлична, здрава и ефтина храна. За да се увѣрите въ горнитѣ качества на „Олиумъ“ достатъчно е единъ опитъ. Бр. М. Владикови заслужаватъ вниманието.
- 81 Акд. д. во „Тѣстена индустрия“ Варна Тел. № 440.
Модерна фабрика за производство на всички видове макарони и фидета, шпакети, фистони, ролчета, охлюви, халкички, звездички, рибички, кордели, всички видове фидета, арпа фиде, рѣжни юфки и куска — обикновени и яйчени, всичко иай-финно качество.
- Отдѣлно кускусъ и юфки въ целюфанови пакете по половинъ кгр.
- За порѣжки — фабриката, ул. Търново 30 — Варна. а за дребни покупки въ всички деликатесни и колониални магазини въ Варна, София, Бургасъ, Шуменъ и др. Капиталитѣ сж чисто български. Доставчикъ е на Дворца. Павилионътъ подреденъ въ художественъ видъ, будеше възхищение при многото стоки които красяха павилионната зала.
- 82 Сафка Величкова — В. Търново
Български шевици и домашни платове сж национални шевици красѣха изложбата.
- 83 Цвѣтана Тодорова — София магазинъ ул. „Анг. Кънчевъ“ 20
Ателие за художествена бродерия. Българска бродерия, знамена, шандарти и всички видове тоалети. Предприятието отъ 30 години подъ зорния погледъ на Цвѣтана Тодорова. Творчество, изразено по единъ твърде оригиналенъ маниеръ, достоенъ за адмирация.
84. Розидъ Чуканова — София ул. Гр. Игнатиевъ 16. Тел. 70 13
Майсторка на царската рокля. Изложба, която заслужено правѣше честь, показвайки

изящния вкусъ на българската. Стига чужди национални костюми и шевици. Има порѣжки и продажби.

85. В. Рашевска — София ул. Ц. Асенъ 10

Изработва кеизи и национални кеизи. Работа, която не търпи критика. Изложениетъ кеизлици спираха посетителитѣ на изложбата. Всѣки оставаше възхитенъ отъ виденото. Има порѣжки и направени продажби на чужденци.

86. Симеонъ. Гавазовъ Пловдивъ ул. Челеби Георганъ 16

Статуи отъ изкуственъ мраморъ. Единственъ майсторъ, който сж особенъ замахъ дава красота на вази, бюстове, релефи и др. сж които манифестира пълненъ успѣхъ на изложбата.

87. Кооперативни килими.

Чисто българско национално производство, сж което може да се гордѣе България, сж килимитѣ отъ кооперативитѣ „Съединение“ и „Икономия“. На изложбата тѣ бѣха единъ цененъ приносъ. Образцитѣ по които можемъ да сѣдимъ и, които тѣ хубаво се представяха на панаира, бѣха достатъчно доказателство за голѣмитѣ успѣхи на вестранното завоевание въ килимарската промишленость. Всичко е изработено сж художественъ усетъ. Нашитѣ поздравления. Направени сж значителни продажби.

Производството нѣ коопераци „Съединение“ — с. Влашко село и коопер. „Икономия“ — с. Желѣзна, фердинанско. Произвеждатъ истински Пиротски и Чипровски килими отъ хубава вълна и гарантирани бои.

Успѣхъ има винаги голѣмъ изборъ отъ всички видове килими, както по размѣри, така сжщо и по десени.

Глазень складъ ул. Лере 11 — „Дилковъ базаръ“ — София. Каза ни, че специалистъ майсторъ поправя всички видове скъсани килими.

88. Килимарска ф-ка на Х. Тумаянъ — Панагюрище

Складъ — София, ул. Лере 16

Хубаво е името на всеизвестна ф-ка на г. Х. Тумаянъ. Както сж красиви нейнитѣ великокопни изработени въ различни десени килими сж съвършена техника, гарантирани растителни бои и първоначални материали, сж чисто национално производство. Килими, сж които България се гордѣе и въ чужбина.

Бихме желали да видиме тия образци по-често изложени и извънъ нашата страна — чужбина, сж което тѣ ще правятъ честь, както правѣха честь и на IV мостренъ панаиръ въ Варна.

Фабриката е изпълнявала най-сериозни порѣжки и за дворѣца и за видни наши и чуждестранни дипломати, както въ България така и въ странство.

Тя е основана въ 1923 год. Изнасяла е персийски килими въ странство, предимно въ Америка.

На панаира сж направени порѣжки и доста продажби. Посетителитѣ на панаира, между които и чужденци сж поздравили г. Тумаянъ. Особено въ чисто художественитѣ му постижения заслужава всички похвали.

89. Мебелъ производителна коопер. „Бръстъ“ — Ямболъ
Изработва всѣкакъвъ видъ модерна мебелъ: спални, бодуари, столови, кабинетни и др. Изпълнява порѣжки изъ цѣла България. Складъ на готова мебелъ.

90. Бр. Петрови, ул. Толстой 14 с. Надежда (до София)

Произвеждатъ най-хубавитѣ грамофони марка „България“. Превъзхождатъ всички други марки по цени 850 и 900 лв. Изпраща се на всѣкого безъ да плаща никакви разности. Заслужава внимание.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Съюзен Вестникъ на Вестниците при замѣстникъ кмета на гр. Варна

Въ връзка сж издаванетоъ вестника въ София, пом. кмета г. инж. Пав. Куртевъ, като завеждающъ курорта Варна запита:

— Нѣкои подробности г-нъ зам. кмете, около курорта Варна?

— Поради кризата, която сжществува, констатирано е намаление на курортиститѣ отъ вътрешността на страната отъ миналата година. Поради това се наложи една по-силна пропаганда за привличане чужди лѣтвоници. По този начинъ се попълни липсата. Резултатитѣ сж повече отъ удовлетворителни.

Тази година броятъ на чужденцитѣ е почти двоевъ въ сравнение сж миналата година. Особено броятъ на чехитѣ по статистически сведения презъ миналата година сж регистрирани като лѣтвоници 1239, а днесъ надвишаватъ 2009 души. Сжщо така презъ 1934 г. сж регистрирани 117 поляци, а до 21 т. м. има 323 поляци лѣтвоници, безъ гоститѣ които доидоха за тържествата Вл. Варненчикъ. Освенъ другитѣ чужденци, тази година сж дошли на морски бани и 15 швейцарци.

Едно намаление, което е много тежко за Варна, то е въ броя на българитѣ отъ Добруджа. Презъ миналата година сж регистрирани 978 души, а т. г. 490 до 12 авг. н. година. Това намаление се дължи на многото прѣчки, които се правятъ отъ Румънското правителство, като искатъ виза на паспортитѣ на всички румънски поданици.

Въпреки многото постѣпки предъ министерството на Външнитѣ работи и Царската българска легация въ Букурещъ да не изискватъ консулска виза отъ Букурещъ, а такава да се дава отъ българскитѣ погранични власти, Румънското правителство и до сега не е благоволило да отговори.

Въпреки тежката парична криза, която преживѣва страната ни, броятъ на лѣтвоницитѣ отъ вътрешността тази година е удвоенъ срещу 2368 934 год. до 12 авг. на 5516. Това сж хора, които сж регистрирани въ курортната дирекция, че сж предстоили повече отъ 7 дни срещу което имѣ сж дадени курортни карти

Въ това число не влизатъ посетителитѣ на Варна, които сж престояли по-малко отъ 7 дни. Такива посетители могатъ да получатъ само увѣренение отъ панаирния комитетъ. Варна е достъпно лѣтвонице и за бедни и за богати и за чужденци. Дадено е 50 на сто за пътуване по желѣзницѣ за отиване и връщане.

Ние се стремимъ да създадемъ удобства, развлечения и др. което може да допринесе за по-приятно прекарване на лѣтвоницитѣ. (Отъ редицата мѣроприятия които не сж по силитѣ на редовния бюджетъ, защото до сега Варна се е развивала само сж свои сръдства, безъ да е получено нито стотинка субсидия; днесъ се мѣчимъ да намѣримъ сръдства за реализирането на най-важнитѣ мѣроприятия, които сж необходимо условие за сжществуванетоъ на Варна не само като курортъ, но и като градъ изобщо.

Това е водата
която е на пътъ. Въпросътъ който предстои да се реализира следъ обещания заемъ на Варненската община. За да се осмѣлятъ набѣлжитѣ мѣроприятия, трѣбва да се подкрѣпятъ всѣ страни и отъ страна на държавата, защото преуспѣванетоъ на Варна като курортъ е и държавенъ въпросъ.

Липсата на крайбрежни хотели, плажове, топли морски басейни, е най-големата задача, която се стремимъ да решимъ.

Чрезъ курортна Варна, ние можемъ да насърчимъ и другитѣ бани, лѣтвоници и прелести на България.

Г-нъ зам. кмете, по ценностъ, варненския курортъ може да бие европейскитѣ, но необходими сж сръдства за пропаганда.

Варненската община за вътрешна пропаганда е хвърлила сръдства изквито до сега не е помисляла. Дадени сж 170,000 лв. и резултатитѣ сж на лице. Имамъ удоволение на посетители. И днешнитѣ ржководители на варненската община сж се замислили и за бждащото на града, като сж начертали редица проекти за по голѣмото преуспѣване.

Пав. Чорбаджиевъ

Предстоящи допълнения по закона за данѣнитѣ облекчения

На практика, указаха се не съобразности въ закона. Предприетитѣ проучвания само подцртаха това. Министерството на финанситѣ прави допроучванията, за изправянето имъ.

Началниятъ проекто-законъ предвиждаше опростяване и намаляване на глобитъ безъ изключение, по всички акционни закони безъ да се изброяватъ наименованията имъ. Но окончателната му редакция предвида изброяване на всички тѣзи закони, по които се правѣха облекченията. Указа се, че въ числото на последнитѣ не фигуриратъ глобитъ

по следнитѣ закони: 1) за зачисляване на държавнитѣ прилици, 2) за изключителното право на държавата да отпечатва и продава картитѣ за игра и 3) за облагане съ акцизъ виното.

По поводъ предявеното искане отъ страна на държавитѣ въ столицата, за да не сж срокътъ досежъ облекчението по закона за държавна наложъ, което се сѣжъ, не, узнахме, че, не, което въ за давъчъ облекчения сж бждатъ запознати и ново измѣнене въ прогнати на облекчението не ще се предвижда.

Срокътъ за подаване декларация за новитѣ абонаменти по таблица II по закона за зачисляване държавнитѣ приходи се продължава до 15 септемврий т. г.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Следва б-та стр.

Следва от 5 страница

90. „Партамянови“ А. Д. Ф-ка за всякакви чугунени изделия.

Централа Варна — инд. кварт. Телефон № 533
За телеграм: Партамя

Клонове Варна, ул. Ц. Симеон 12, тел. 433; Пловдив, ул. Кн. Александър 13, тел. 733; София, Трапезица 6, тел. 63-33.

Производство на всякакви части за тенекеджийски и др. занаятчийски прибори.

Павилиона имъ бше изцяло подреден и спираше около на всяко.

Търсете винаги и асвѣжде запазената марка Партамя.

91. Текстилна ф-ка „Гръмъ“ Кръсто Ал. Митев — Русе
Телефон № 392
За телегр. ф-ка „Гръмъ“

Производство на шивашка, юрганджийска и вълнена вати. Разни дребове за пълнеж. Американски, докове, оксфорд, дамски платки и покривки, пешкири, шалове, американски памучни човали за брашно и др.

Индустрия на която ние предаваме голъмо и свѣтло бждеще, защото има условия.

92. Първа Българска Софийска ф-ка „Златно Руно“ на Ст. Попов — София, ул. Пиротска 26

Произвежда печатани килими и възглавници на етими. Футористичният стил, като най-модерен за сега се търси най-много и затова може би спираше всѣки посетител.

93. Художествено ателие на Йорданка Г. Узунова, ул. Вълчев 23 — София

Изработва: абаяжури, български салони, паравани, салонни маси, кутии, юбилейни подаръци, български костюми, рани куки и др. нѣща необходими за уют на къщата.

Награден: царски подарък от Н. Ц. В. К. Едмунд, диплом, златен медал 1926 г., златен медал 1928 г., първа премия от София 1929 год., първа премия 1930 г. от Мировото изложение съ златен почетен знак и кралска грамота.

Забелязавте се живопис — народния бит.

Направени сж доста поръчки и пнодажи. Павилионът спираше всѣки посетител.

94. Едно от първите мѣста въ панаира заемаше първа бълг. конвенционна ф-ка за ютени изделия „Кирилъ“ А. Д. — Варна

Телегр. адресъ: „Кирилъ“

Телеф: ф-ката 331, маг.з. 282

Произвежда всички видове зебла и торби, тютюневъ амбалаж и чулове. Ютени карпети (пътеки) и килимчета.

Вълнени килими, килимчета и пътеки типъ персийски.

Разни плюшове, бибери, караколи, кожени имитации, астрагани, мобилни плюшове, разни десени, вълнени и полуваълнени пуплини, кадифета и др. ленени и памучни платове и канаваци.

Производството „Кирилъ“ се търси поради отговарящата на всички изисквания добротна качество.

95. Василь Ив. Чухковъ Ръзбаръ — Провадия

Завършил Русенското староларско училище (Глукоуѣмъ). Едва 22 годишенъ, той е уникаленъ въ рѣзбата. Най-художествената му работа е бюста на Н. В. Царя.

Изработва и църковни иконостаси. Заслужава похвала и подкрепа.

96. Анна В. Петрова — Шуменъ

Въпроизвежда български народни шевици, ажури и шивки изъ собствената си

сбирка отъ старинни оригинали. Тия бродерии, които заслужено правѣа честь на изложбата, отдавна се славятъ въ България и въ чужбина. Тѣ показватъ изация акусъ на нашата българка. Способностъ къмъ художествено творчество, изразено по единъ оригиналенъ маниеръ, благодарение на предприемчивостта на г-жа Анна В. Петрова.

97. Керамична ф-ка „Китка“ на

Атапась Петровъ

Нави-Пазаръ

Производство на: фаянсови плочи бѣли и разноцветни. Каменинови, таракота. Фаянсови чинии и най-разнообразни кухненски прибори.

Порцеланови чинии и кухненски гарнитури. Вани, курни, омивалници кухненски отъ фаянс и каменови глазиранни плочи.

Производство конкурираше по здравина и художествена изработка. Приема поръчки за обзавеждане стени, подове и модерни бани.

Фабриченъ складъ фабрика „Китка“ София, телеф. № 4

Голѣмиятъ изборъ отъ домашни прибори будише голѣмъ интересъ съ ненадмината естетична работа.

Представеното производство въ панаирната зала спираше около на посетителя и върваже че тя ще има шансове за едно по голѣмо развитие.

98. Антоанъ Прудкинъ — Централенъ пазаръ — София

Особено хубаво впечатление и з п и т а ч о в ѣ к ѣ, когато види крайно оригиналните и разнообразни творби: рисувани съ маслени бои картини, модели параходи, резба и др. на затворника Анионъ Прудкинъ. Всѣки посетител ги разглежда съ особенъ интересъ.

99. Еднатъ бисеръ на хубавата българска земя

Ямболскиятъ минераленъ бани и Ямболската минерална вода

одобрена отъ Дирекц. на Народ. Здраве съ № 7553 отъ 9 май т. г.

Природата щедро е надарила нашата страна съ многобройни минерални извори, къмъ които презъ 1933 г. се нареди и откритието минераленъ изворъ въ Ямболъ, който, макаръ най-младъ отъ всѣки, заслужено зае първо мѣсто по своя минераленъ съставъ и лечебностъ.

Ако се сравни Ямболската минерална вода съ другите минерални води у насъ, изпъкна не само щастливото съчетание на нейната минералностъ, но и това, че тя съдържа 1-77 грама минерални вещества, когато Горно-Банската съдържа само 0-12 грама, Хисарската — 0-19 грама, Софийската — 0-25 гр. и Желѣзницката — 0-25 грама.

Ямболската минерална вода се разлива изъ цѣлата страна и въ чужбина за пиене. Въ Ямболъ за тая целъ е построено голѣмо модеренъ павилионъ. Сега се строи минерална баня съ два басейна и около 50 вани за мъже и за жени.

Тя ще се открие въ началото на м. септемврий.

Характерната особеностъ на Ямболската минерална вода е тая, че у нея преобладава калциевия ионъ. Това обстоятелство обяснява констатираното й благотворно действие върху кожните болести и артериосклерозата.

Калция съставлява възобновителъ на костната система. Магнезия, съставна частъ на мозъка и половитѣ жлезни.

Ямболската минерална вода единствена между нашите минерални води, съдържа тия два съ грамадна важностъ за човѣшкия организъмъ елементи. По минералния си съставъ, Ямболската минерална вода следва да се препоръчва при заболяванията на храносмилателните органи, отдѣлителната и нервна системи, артериосклероза, рани и кожни болести.

Ямболската минерална вода заслужава сериозно внимание на стопанските и санитарни фактори въ страната, належащата подкрепа на които е необходимо, за да се направи ценна вода да стане достъпна за ония, които се нуждаятъ отъ нейното благотворно действие.

Изложената на показъ Ямболска минерална вода, въ добре затворени бутилки и съ красиви етикети, доби добър приемъ и отличенъ престижъ тукъ и въ чужбина.

Добре подредения павилионъ въ IV-ия Варненски мостренъ панаиръ, подъ контрола на специаленъ пратеникъ — чиновника отъ Ямболската община, само спечели и заключилъ популярности всрѣдъ българското село, по случай националния съборъ — Варна.

Предстоящо е блѣскоаво бждеще на Ямболци.

100. ПЕРНИШКИ, БОБОВ-ДОЛСКИ И МАРЕШКИ ВЪГЛИЩА

Ние знаемъ, че тия въглища сж доброткачества, неизчерпаемъ каменовъгленъ басейнъ. Идята, пернишкиятъ въглища да бждеатъ изложени на показъ въ изложбата, е отъ огромно значение.

Тия подземни богатства се представяха отъ Инж. Ивановъ, който съ своята особена любезностъ, достойно представяваше интереситъ на Държ. Мини Перникъ. Това богатство бше добре застъпено, като че ли човѣкъ се намира при самата мина.

Пернишкиятъ въглища сж богати съ лѣтливни вещества, процента на които е между 32 и 35%. Последните даватъ дългия силно свѣтътъ пламъкъ, характеренъ за пернишкиятъ въглища.

Общото имъ съдържание на горими вещества е между 70 и 75%. Топлинната имъ стойностъ е между 5200 до 5500 калории.

Всички видове пернишки въглища, хвърлени въ огъня не се спичатъ, агорятъ съ дълъгъ свѣтътъ пламъкъ, лесно се запалватъ и разгарятъ и съ тѣхъ огъня се поддържа лесно.

Произвежданитъ отъ мини Перникъ въглища, се предлагатъ на пазара въ следните качества:

Едри въглища, срѣдни въглища, ситни въглища и на прахъ.

Пернишки брикети

Топлинната имъ стойностъ 6200 калории.

За сега се произвеждатъ следните два вида брикети:

Яйцевидни съ тѣжестъ на едно парче около 45 грама и тухлообразни, съ тѣжестъ около 2750 грама на едно парче.

Оставени на складъ на открито брикетитъ се запалватъ за дълго време. Не се самозапалватъ и сж пригодни за образуване депозити.

Като се има предвидъ тѣхната низка цена и тѣхното качество имъ което не се различава чувствително отъ това на едритѣ въглища, въ интереса е на всички индустриалци, притежатели на централни отоплениа да се приспособятъ къмъ тѣхъ. Минитѣ държатъ на разположение на интересующитъ се всѣки саядения и испращатъ при поискване безплатно инженери, за извършване прегледи, изготвяне чертежи за преустройство и опити.

Непресѣти въглища за локомотивно гориво и нѣкои индустриални пещи.

Брикети

Тѣ сж идеалното гориво за домашни пещи, малки централни отоплениа, локомотиви и за всѣки случаи, където трѣбва да се направи единъ резервъ отъ гориво за по-продължително време.

Брикети могатъ да се горятъ на полски скарни.

Въглищата отъ мини „Бобов-долъ“ по своя произходъ, видъ и свойства, сж подобни на пернишкиятъ.

Маришки въглища

Въ индустриал пещи, особено съ подходящи скарни и изкуствена тяга, горятъ много добре съ дълъгъ пламъкъ.

Въглищата отъ всички държавни мини сж намѣрили приложение, като гориво за всѣки видове индустриални котли и пещи, локомотиви, централни отоплениа и домакински нужди.

Вноски и поръчки се правятъ навсѣкжде въ страната чрезъ Б. Н. Банка преводна служба, Т. П. Станция — пощенска чекова служба (чекъ № 50) и Популярнитѣ банки, където на разположение на клиентитѣ сж оставени специални формуляри, съ изчерпателното попълване на които става излишно да се пише отдѣлно писмо до Минитѣ, както и на касата на Минитѣ въ Перникъ.

Колкото повече се манифестиратъ пернишкиятъ въглища, толкова повече се затвърдява създаденото отлично реноме за тѣхъ.

Горете пернишки въглища и брикети.

101. Фабрика Д-ръ Хр. Геневъ — София

Най-добритѣ пендета за въжлича, вили, санаториуми, магазини и фабрики сж изтъкани тѣхната отъ тънки кржгли или пласки пръчици.

Боядисани едноцветно или разноцветно, изтъкани съ жести или порѣдки здрави конци отъ различни цѣтове. Могатъ да бждеатъ боядисани и съ бляска боя. Иматъ дълготрайностъ и не лексаватъ катъ пердетата отъ платно.

По желание могатъ да бждеатъ доставени и съ рисунки въ японски и др. стилове върху тѣхъ и разни надписи. Материята отъ гѣста тъканъ може да послужитъ и за изолация върху стени въ локали и сутерени, а сжщо да замѣсти по здравина и бои килимчета върху стѣната.

Обаде се на телефонъ № 34-82 и фабриката веднага ще Ви изпрати човѣкъ съ мостри безъ всякаква задължаниа отъ ваша страна за поръчка.

Производството изложено въ IV мостренъ панаиръ — Варна, бѣ предметъ на особено внимание на познавачитѣ на тая браншъ и на всѣки посетители, които се спираха да разглеждатъ финнитѣ и ефирни пердета отъ фабрика Д-ръ Хр. Геневъ — София 7.

Първа по рода си у насъ фабрикация е съумѣла да даде: доброткачества, солидни, хубави на гледъ и разнородни артикули отъ своето производство. Макаръ и въжкъсь перидъ, производството е до стигнало грамадни постижения въ своя браншъ.

102. Б. Д. Ж. ж. п. работ., София — машини, уреди, части и др.

103. Б. Д. Ж., техническа секция подържане — София — уреди и др.

104. „Вулканъ“ А. Д-во — Варна, пещи, готварски машини и др. метални изделия.

105. „Мюлхаушъ“ А. Д-во Русе — водопроводни тръби и др.

106. „Лъвъ“ Ком. Д-во, Габрово — метални изделия.

детски играчки

107. „Детска радостъ“ на Борисъ Тодоровъ — София — детски играчки.

108. „Тинтеръ“ — София, ул. „Царъ Борисъ“ 230 — детски играчки, ржков. за игри и др.

109. Агопъ Басмаджиянъ — Русе — детски играчки.

110. Елиясъ х. Грипбергъ — Варна — детски играчки.

111. Мирчо Ивиповъ — Шуменъ — детски играчки, украшения и др.

112. Стайковъ и Димитровъ, Ст.-Загора — детски играчки.

113. Хр. Илиевъ, Казанлъкъ — детски играчки.

114. Петръ х. Макавеевъ, Ботевградъ — детски играчки.

115. Тод. Л. Колчаговъ, с. Ляждене, чепинско — детски играчки.

116. Д. Г. Майсторовъ, с. Страхилово, гара Пол. Тръмбешъ, детски играчки, статуйки и др.

117. Хр. Атанасовъ, гара Тръмбешъ, детски играчки и клечки за жѣби.

118. Ник. Ириповъ и С-ве, гара Тръмбешъ, детски играчки и клечки за жѣби.

119. Артюнъ Тенекеджиянъ, Варна, детски играчки.

120. Мих. О. Ивджиянъ, Пловдивъ, детски играчки.

121. Жечо Шоповъ, Варна, детски играчки.

122. „Успѣхъ“, работилница изъ Дим. Ивановъ, Варна, детски играчки.

Релефни карти

123. Сава Поповъ, картографъ, Варна, релеф. карта

124. Аят. Диневъ, картографъ, Ст.-Загора, релеф. карта

Килимарство

125. Бор. А. Персийски, Панагюрище, перс. килими.

126. Вѣра и Хр. Томови, Сливенъ, котл. килими и гутери.

127. Хр. Ив. Балабановъ и синъ, Котелъ, котл. гладки килими.

128. Охавесъ Шумаявъ, София, персийски килими.

129. Ел. П. Погончева, Варна, перс. и котл. тилими.

130. Р. Хр. Писелова, с. Дол. Райково, смоленско, кичени килими.

131. Стеф. Ц. Мънгова — Ив. Петрова, Шуменъ, килими въ бълг. стилъ.

132. Стоянка М. Дюлгера, Бургасъ, котл. килими.

133. Ал. Спасовъ, с. Райково, смоленско, сѣрм. терлицы и кечени халища.

134. Пенка Ст. Власева, Ловечъ, килими.

Текстилъ, трикотаждъ, дамско облекло, нац. шевици и бродерия, пирография, дантели, бижутерия и др.

135. „Мазлъмявъ и Гурбетиявъ“, фабр. Русе, копр. платове.

136. Савка Д. Тошева, фабр. Враца, копр. платове.

137. Д. С. Таракчиевъ, фабр. Сливенъ, жѣби за даращи.

138. Бернаби Кейнъ, производство совалки, Казанлъкъ — тъкач. совалки.

139. Цончо С. Цончевъ, трикот. фабр. София, трикотажни изделия.

140. Хр. К. Ковклевъ и Сивовъ, фабр. Габрово, пасмантерийни изделия.

Освенъ горе изложените фирми въ промишлената изложба, участваха и други около 840 фирми, или общо 1000 изложители.

П. Ст. Чурбаджиевъ

109. Агопъ Басмаджиянъ — Русе — детски играчки.

110. Елиясъ х. Грипбергъ — Варна — детски играчки.

111. Мирчо Ивиповъ — Шуменъ — детски играчки, украшения и др.

112. Стайковъ и Димитровъ, Ст.-Загора — детски играчки.

113. Хр. Илиевъ, Казанлъкъ — детски играчки.

114. Петръ х. Макавеевъ, Ботевградъ — детски играчки.

115. Тод. Л. Колчаговъ, с. Ляждене, чепинско — детски играчки.

116. Д. Г. Майсторовъ, с. Страхилово, гара Пол. Тръмбешъ, детски играчки, статуйки и др.

117. Хр. Атанасовъ, гара Тръмбешъ, детски играчки и клечки за жѣби.

118. Ник. Ириповъ и С-ве, гара Тръмбешъ, детски играчки и клечки за жѣби.

119. Артюнъ Тенекеджиянъ, Варна, детски играчки.

120. Мих. О. Ивджиянъ, Пловдивъ, детски играчки.

121. Жечо Шоповъ, Варна, детски играчки.

122. „Успѣхъ“, работилница изъ Дим. Ивановъ, Варна, детски играчки.

Релефни карти

123. Сава Поповъ, картографъ, Варна, релеф. карта

124. Аят. Диневъ, картографъ, Ст.-Загора, релеф. карта

Килимарство

125. Бор. А. Персийски, Панагюрище, перс. килими.

126. Вѣра и Хр. Томови, Сливенъ, котл. килими и гутери.

127. Хр. Ив. Балабановъ и синъ, Котелъ, котл. гладки килими.

128. Охавесъ Шумаявъ, София, персийски килими.

129. Ел. П. Погончева, Варна, перс. и котл. тилими.

130. Р. Хр. Писелова, с. Дол. Райково, смоленско, кичени килими.

131. Стеф. Ц. Мънгова — Ив. Петрова, Шуменъ, килими въ бълг. стилъ.

132. Стоянка М. Дюлгера, Бургасъ, котл. килими.

133. Ал. Спасовъ, с. Райково, смоленско, сѣрм. терлицы и кечени халища.

134. Пенка Ст. Власева, Ловечъ, килими.

Текстилъ, трикотаждъ, дамско облекло, нац. шевици и бродерия, пирография, дантели, бижутерия и др.

135. „Мазлъмявъ и Гурбетиявъ“, фабр. Русе, копр. платове.

136. Савка Д. Тошева, фабр. Враца, копр. платове.

137. Д. С. Таракчиевъ, фабр. Сливенъ, жѣби за даращи.

138. Бернаби Кейнъ, производство совалки, Казанлъкъ — тъкач. совалки.

139. Цончо С. Цончевъ, трикот. фабр. София, трикотажни изделия.

140. Хр. К. Ковклевъ и Сивовъ, фабр. Габрово, пасмантерийни изделия.

Ос

ПОСЕТЕТЕ ВАРНА единствената гроздолечебна станция в България

70% намаление от 23 август до 15 септември и

50% намаление от намалената тарифа от 15 септември до 30 октомври по Б. Д. Ж.

40% намаление в цените на манастиря „Св. Константин“

НАМАЛЕНИЕ ВЪ ТАКСИТЕ на БАНИ И ДР.

Новини и съобщения

Изложба в Плевен. От 19 до 23 т. м. в Плевен ще се състои голъма говедовъдна изложба, уреждана от съюза на говедовъдните дружества. Разрешено е пътуването с 70% намаление по Б. Д. Ж.

Народно тържество. На 29 септември т. г. в гр. Сливен по случай осветяване на паметника на легендарния герой х. Димитър, се устройва национално тържество.

ЮБОВАРСКА ПОПУЛЯРНА БАНКА
УЛ. ПИРОТСКА 20

КАПИТАЛЪТ И ФОНДОВЕ
56.000.000 лв.

Отпуска заеми при 8% лихва

Приема влогове при най-изгодни условия

Десетият ред. Конгресът на съюза на журналистите в България, ще се състои в гр. Свищов на 13 т. м. (петък). След закриване на конгреса ще се направи екскурзия до Българския Желязник да участват в екскурзията трябва да уведомят председателя на Съюза г. Антонъ Бойчев — Варна най-късно до 10 тог, като изпратят 500 л. за билет, паспорт и др. дребни разходи и 6 еднообразни портретчета с размер 5 на 7 см. Тръгване от Свищов на 15 т. м. с експресен параход. Връщане на 19 септември. Делегатите и гостите ще пътуват с 70% намаление.

„Ден на гроздето“. От няколко дни в М-вото на стопанството заседава изпълнителният комитет на Центр. к-т за пропаганда на гроздето и гроздовия сок, под председателството на гл. инспектор по лозарство г. Ив. Георгиев. Комитетът е приготвил чателно програмата за празника на гроздето и гроздовия сок: през тази година 39 т. м. като „Ден на гроздето“ и 22—29 — като обща гроздова седмица.

По случай осветяване на паметника на революционера х. Димитър в Сливен, ще бъде уредена изложба в областта на промишлеността и текстилното производство.

Също ще бъдат изложени десертни грозда, плодове и др. продукти от околността.

Всичко що се отнася за настоящия в-к, също и суми да се изпраща на адрес: „Съюзът Вестник на вестниците“
София

Обявление

Съюзът на журналистите в България — центр. у-ние Варна, обявява, че лотарията, която трябва да се тегли на 12 юли т. г. Петровден, е в ликвидация поради обстоятелството, че не можаха да се пласират необходимото количество билети за нейното теглене.

Всички, които имат билети могат да получат стойността чрез пласирател, от които сж ги купили, или като изпратят самите билети в съюзната управа Варна.

Отъ Управ. съветъ

Тарифата

по която се приемат обяви

Търгов реклами по 3 л. кв. см.	5 „ „
Каре въ хрониката	5 „ „
Опредлено място от клиента	6 „ „
Външални — една публикация	50 „ „
Годежни — една публикация	30 „ „
Некролози и панихиди до 50 кв. см.	2 „ „
Хроника	5 „ наредъ
Малки обявления на дума	1 левъ
Търсене работа безплатно	
Офици. обявления:	
по 4 л. кв. см.	1 „ на дума
Съдебни	1 „ на дума

„ЧАЙКА“ — ВАРНА

МЕСНА И ВЕГЕТАРИАНСКА БЪЛГАРСКА НАРОДНА КУХНЯ

на бул. „Фердинандъ“ № 90

ТЪСНАУКА — RESTAURANT

— Варна —

Който лътува в Варна трябва да посети и Народната кухня „ЧАЙКА“

Готват се питателна и чиста храна. Всичко е изцяло съвременно изложение срещу морето. „Чайка“ е истинска и постоянна прохлада под закрилата на летящото дърво, разперило клони над цъфлата градина „Чайка“.

Цени конкурентни

Прислуга вежлива

Говори се всички езици

ТЕКСТИЛНАТА ФАБРИКА

на

БР. М. & А. Д. МАРИНКОВИ

СЛИВЕНЪ

отново започва своята фабрикация

Морето крие блга, които правилно използвани запазват здравето.

Курорта Сливенъ

Оживлението тази година изъ Сливенският блакани е по-голямо. Посетители сж много доволни, особено чужденците от съседните удобства в курортните места.

Морето, цери тълото и духа

Застраховка за сдобиване с жилище

Чиновическото кооперативно спестовно застрахователно дружество и училската взаимноосигурителна и спомогателна каса създават специална застрахователна комбинация за снабдяване застрахованите с жилища, чрез отпускане аванси (заеми) срещу тия застрахователни полици, през течение на застрахователния период, до развърт на застрахования капитал.

Голъмата задача на тая застрахователна комбинация е да допринесе за организиране на спестяването и да го насочи правилно към определена цел — сдобиване с жилище, което е желана мечта на всъко семейство и поради това — един голъм социален проблем.

Две кооперативни дружества, върни на своята социална мисия, турят въ действие своите организационни и морални сили, съвместно да допринесат нещо здраво за решението на тая голъма проблем на обществения и държавен живот, като отстранят от пътя му илюзии и нуждите въ върния път на

сигурността и доверието. Застраховките се сключват с включване риска — по живот, и безъ тоя риск (чисто спестяване) за срок от 10 и 15 години. При преждевременната смърт на застрахования по Живот, аванса се покрива автоматично от застрахованата сума.

Авансите се отпускат за купуване, строене или изплащане на жилища, на първо време въ по-големите градове на страната, и сж предназначени изключително за жилища.

Аванси се дават сжщо и на колективни единици, градски селища (регистрирани въ кооперации) и жилищни блокове (кооперативни и съпри тежательски).

Развъртът на отпусканите аванси сж от 50,000 до 500,000 лв.

Подробности по условията на тая комбинация се дават, при поискване, от дирекцията на двестъ кооперативни застрахователни дружества и всички тѣхни представители въ страната.

Отъ дирекцията на 2-тъ д-ва

Столично общинско управление

СТРОИТЕЛНА ДИРЕКЦИЯ НА ВОДОПРОВОДА „РИЛА — СОФИЯ“

ОБЯВЛЕНИЕ N 802

София, 20 август 1935 год.

Строителната дирекция на водопровода „Рила—София“ известява на интересуващите се, че на 61-я денъ от публикуването на настоящето въ Държавен вестникъ въ 10 часа пр. пл. въ заседателната зала на столичната община ще се произведе търгъ сж тайна конкуренция за отдаване на предприемачъ постройката на изворната стена на рѣка Бѣли искъръ въ Рила планина, на приблизителна стойностъ деветдесет милиона (90,000,000) лева.

За правоучастие въ търга конкурентите трябва да представятъ залогъ въ удостоверение, съгл. чл. 181 буква „в“ отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията, въ размеръ на 2% отъ приблизителната стойностъ на предприятието. Предложенията по приложения къмъ поемнитъ условия особено образецъ ще се приематъ до 11 часа преди пладне на горната дата.

Поемнитъ условия, планове и други книжа, могатъ да се видятъ въсѣки присъственъ денъ и часъ въ строителната дирекция на водопровода „Рила—София“, — ул. „Стефанъ Караджа“ № 11, отъ кждето могатъ да се доставятъ срещу 400 лева планове, общитъ и технически поемни условия, ведомостта за цените и сметката на български и нѣмски езици.

Отъ Дирекцията,

К. С. С. С.
„СВОЙ ИМОТЪ“
ОТЪ М. ОКТОМВРИЙ Т. Г.
ЗАПОЧВА
РАЗДАВАНЕ
на заеми редовно всѣки
месецъ до края на годината.

ДИРЕКЦИЯ
УЛ. „РАКОВСКА“ № 141
ТЕЛ. № 66-65

Важно за строители и предприемачи на сгради

Акционерно д-во за керамични изделия

ТУНДЖА

Ямболъ

Доставя веднага франко ваговъ гара Ямболъ своите реномирани стоки за брой, каса нето при цени конкурентни.

Има на складъ

1. Марсилски керемиди (форматъ 13 и пол. парчета въ кв. м.) 1-во качество.
2. Марсилски керемиди (форматъ 13 и пол. парчета въ кв. м.) II по качество.
3. Марсилски капаци
4. Машинни тухли (форматъ 28 на 14 на 7
5. Машинни тухли (форматъ 26 на 12 и пол. на 6 и пол
6. Ръчни тухли (голѣмъ форматъ)
7. Ръчни тухли (малъкъ форматъ)
8. Кухи тухли (сд 6 дупки)
9. Кухи тухли (сж 2 дупки)
10. Хурдийни тухли
11. Плочки за тротоари
12. Плочки за печки.

За голѣми порѣзки специални цени

Телеграфиченъ адресъ: **Керамична Тунджа Ямболъ**
Телефонъ 39

„НОВЪ ДОМЪ“

СПЕСТОВНО-СТРОИТ. КООП. СДРУЖЕНИЕ

УЛ. ПОЗИТАНО № 8 — СОФИЯ

Раздава безлихвени заеми

Търсятъ се енергични деятели, инспектори за Царството

Сокая и шевиците.

Сокая е билъ сложенъ нажитъ за глава, носенъ преди освобождението отъ омжженитъ жени; той е билъ тъхенъ отличителенъ знакъ.

Жена съ сокая става вече недостъпна за нескромнитъ мжки погледи, за докучански помисли. Тя става „Богородица“ (тъй сж я наричали), минавала подъ покровителството на Божията майка.

Споредъ една легенда, разпространена изъ балкана, женитъ тамъ носили сокая по повеленията на Св. Богородица. Нѣкога, като бѣгала да крие Христа отъ Ирода, презъ разнитъ краища на земята тя минала предъсдена съ различни дрѣхы и накити, за да я неопознаятъ.

Презъ Балкана тя минала съ сокая на главата, затова женитъ тамъ бѣждали да носятъ сокая и трѣбвала майка става тѣхна покровителка.

Омжжената жена слагала сокая на третия денъ следъ свадбата съ особена церемония и тържественостъ. Кръстницата повдигала булото на булката съ розовъ храстъ и го слагала на ябълково дърво, следъ което слагала сокая на булчината глава, за да го носи до животъ. Безъ него тя не бива да се яви предъ нѣкой омжж, даже предъ свелени и деверъ, освенъ предъ своя съпругъ.

Ако мжжъ види жена безъ сокая, въ семейството ѝ непременно щѣло да се случи нещастие — или човѣкъ или добитѣкъ умира. И понеже слагането на сокая било мудна работа, мързеливитъ жени спѣли съ него, отъ който по главитъ имъ ставало трапъ.

Жена съ сокая имала царска осанка. Единъ старъ плетешеникъ (Герлажъ), правя, че срещалъ жени, кои-

то вървѣли като царици, съ вида на една сука. Какъ нѣмало да вървѣтъ тѣй, когато наиката тежаль 3 стари оки и лесно можелъ да падне.

Всѣка жена имала по два сокая. Единиятъ по-малко обикненъ (следователно по-лекъ) за дѣлникъ и единъ по-вече обикненъ за празникъ.

Основната частъ на сокая е била кружилото (или кружилото), едно грубо подражане на царската диадема. То е излъто отъ тучъ, украсено съ сребърни цѣтчета („ружи“) и цѣтнѣ стѣкла — зелени и червени.

Сокая имало два типа — трѣвенски и келифарски. Различавали се по кружилото и бунката. Кружилото на първия типъ било „отворено“ и се носило надъ челото, а кружилото на втория типъ било „затворено“ и се слагало отгоре на главата.

За кружилото на трѣвенския типъ зашивали „сребърна шапка“, а когато кружилото било сребърно (на което кружилото били златни) — златна. Сребърната или златна ша-

ка е тънка металическа пластинка съ шампуза и орнаменти и край, който много напомня лилитъ на Бурбонитъ.

Буката или дѣската поставяли въ платианна торбичка („шапка“). Предназначението ѝ било да крепи мисалъ на сокая, както скуватъ крепила месалъ въ шуменско.

Буката въ трѣвенския типъ сокая била по-голяма и почти изправена, а тая на келифарския типъ по-малка и била сложена хоризонтално.

Отстрана на кружилото сж носили (сметата) и „пелешки“ (наизитъ отъ дребни монети „бабини“), които закъсвали бисернитъ наизитъ при царската диадема.

Беднитъ замѣствали пелешки съ наизитъ отъ манисти, прикрупени на „биречета“ (продълговати орнаменти и металчески плѣчки). тирзи

Отпредъ, за подбрадника (който задържа сокая за главата) били закачени нѣколко реда (споредъ материалното състояние на жената) сребърни синджирѣ обвързани съ златни и сребърни монети.

Месалътъ, дълъгъ 3 и пол. латни билъ отъ тънко тъкано платно, а въ по-ново време — отъ махрама. Завързвалъ се два орнаментирани (шити или тъкани) „крайца“.

Месалътъ трѣбвало да обвие добре главата, за да не се вижда никакъ косата. Единъ добре обикненъ сокая струвалъ до 3,000 гроша, сума твърде голѣма за ония времена, какъто не всѣки мжжъ може да даде, затова момитъ, като ходѣли по румънски спествали пари и си приготвяли нѣкои части за сокая. Останалото набавяли младоженека.

Най-важното, което една мома трѣбвало да приготви, то сж били „кращата“ (крайщата) на месала. Тѣ трѣбвало да си приготви двадесетина цифта за носене и даръ.

Били сж работени 3 вида краища „дупчени“, „кжсана“ (или кжсани) и „писани“ или (писани).

Отъ тѣхъ дупченитъ сж най-стари и най-хубави.

Работени сж на особено тъкани платна (съ тънъкъ вътъкъ и основа) рѣдки, та кога се

шие, нишките да се събиратъ. Получава се единъ особено красивъ ажуръ. Споредъ Ст. Л. Костовъ, директора на етнографския музей, който дава въ нашата етнографска литература единичното пълно и хубава описание на сокая, тоя видъ шевица е изолиранъ само въ областта на бившия търновски остръгъ. Изчезнала преди освобождението, тя днесъ е съвсемъ непозната.

Пакъ споредъ Костовъ, тя е възникнала подъ влиянието на една стара италианска шевица (rospo tirato) навѣрно по показване отъ момичета италианки, които греньоритъ изъ габровско и търновско нѣкога.

Тоя видъ ажурна шевица е най-хубавата такава, нѣкога работена у насъ. Тя има чудно хубавъ и богатъ колоритъ, особена композиция, финна техника, които и даватъ особена прелестъ.

Работили сж я тѣй че сж получавали две лица.

Въ разказъ „Менуени“ отъ Мопасанъ, стариятъ танцмай-

сторъ, на въпроса „каково собствено е менуенъ?“ отговаря: „Господине, менуенъ е танца на царицитъ и царица на танцитъ.“

Тая характеристика най-добре подхожда за сокаяната дупчена шевица — тя е царица на народнитъ ни шевици и шевица на царицитъ.

Наверемто работена въ тѣсенъ кръгъ, рано изчезнала, като бавна и трудна (за да се оформи единъ бодъ, бодъ се 8 пжти) тя днесъ е съвсемъ непозната.

Мотивитъ ѝ сж геометрични и разителни, композиранни по съвсемъ особенъ начинъ, свойственъ на тоя видъ.

Когато сж я напущнали, замѣнили сж я съ кжсана, тъкани съ коприна (съ техниката на котленскиятъ килими, въряу копринена основа. Като тъкани, тѣ сж особено финни и прелестни, но по красотата сж далечъ отъ дупчената шевица.

Тѣхнитъ мотиви сж преимушествено килимни, но се срещатъ и такива, заети отъ

(следва на 8 стр.)

Световното стопанско положение

Съед. Щати на Америка

Индустриалното производство през 1934 г. се увеличило то не малко — с цяло 22 на сто срѣщу най-ниското равнище. Това е резултат на мѣрките на Рузвелта, инфлацията, инжектираното съ гражданни държавни срѣдства частното стопанство, огромните обществени строителни, значителните военни поръчки и пр. Но това постижение не е трайно. Още през май и юний се забелязва застой, после отлив, а въ края на 1934 год. индустриалното производство е само съ 7 на сто по-високо от най-ниската точка през време на кризата.

Металургическото производство, ако се вземе 1929 г. — 100, а въ 1934 г. бѣ стигнало до 14, а въ 1933 г. се повдига до 60. Но тоя подемъ се оказва неустойчивъ, и сега металургическата индустрия работи само съ 22 на сто от своята производствена мощност. Производството на автомобили и платове рѣзко пада.

Споредъ даннитѣ на американската федерация на труда отъ 8. I. т. г. безработицата въ съединенитѣ Щати рѣзко се е увеличила презъ ноември и декември м. г. Споредъ тия данни, числото на безработнитѣ къмъ края на ноември е било 11,459,000, т. е. съ 420,000 повече отъ октомври и съ 400,000 повече отъ ноември 1933 година. Декември отбелязва още по-голямо увеличение на безработицата.

Япония

Благодарение на военнитѣ поръчки, инфлацията и небиващия дѣмпингъ на чудитѣ пазари, индустриалното производство на Япония се повдигна надъ равнището отъ 1929 година. Отбелязва се дори известно ново индустриално строителство и разширение на старитѣ заводи. Япония приспособява производството къмъ готвената „голяма война“. Трудътъ е почти безплатенъ. Инфлацията обезцени йената съ повече отъ 60 на сто. Завоеваната на Манджурия и Китай сѣщо спомогнаха за разширение на производството.

Обаче, японскитѣ дѣмпингъ на чудитѣ пазари се натъкна вече на съпротива (особенно отъ страна на Англия, Америка, Италия и др.) вследствие на което се изостря търговската и митническа война. Лошитѣ реколти, тайфунитѣ, нискитѣ заплати лѣкъ намаляватъ популацията способността на широкитѣ слоеве вътре въ Япония. Така че и вънъ, вътре пазаритѣ се стесняватъ, а това води къмъ спадане на производството.

Германия

И тамъ, както въ Япония, военната конюнктура повдигна производството, при това се строятъ стратегически шосета, укрепления, сезонни работи и пр. По официалнитѣ данни, производството се повишава, но бюджетътъ е съ дифицитъ вече 8 милиарда марки (250 милиарда лева!), вътрешната търговия непрестанно намалява, суровитѣ материали не достигатъ въ всички производства, освенъ военното. Цѣлото стопанство се организира отъ държавата по подобие 1914—18 год. и справедливо се говори, че въ Германия днесъ има „военно стопанство въ мирно време“. Ценитѣ се покачаватъ, въвеждатъ се „ерации“ (предмети замѣстващи други — изкуствена вълна и пр.). Публиката бърза да се запаси съ продукти, доколкото може. Чувствува се тревога. Стопанскитѣ крахъ въ Германия, въ една или друга форма, може да настѣпи всѣки моментъ. Германската официална статистика дава сравнително ниски за последно време цифри за броя на безработнитѣ. Но вече за м. ноември броя на последнитѣ показва едно увеличение съ 88,000. Общия брой по официални сведения, съвсемъ не пълни, възлиза на 2,393,575. За отбелязване при това е, че повече отъ 1/2 отъ регистриранитѣ безработни не получаватъ никакви помощи.

Англия

Малко по-друго е положението въ Англия и Скандинавскитѣ държави, чиято стопанска конюнктура зависи до голяма степенъ отъ Англия. Тамъ индустриалното производство се повдига по-бавно и последователно, почти достигайки равнището отъ 1926 г. Въ Швеция даже равнището отъ 1929 г. бѣ надминато съ близо 1/2. Англия е сравнително въ по-благоприятно положение

отъ другитѣ велики сили, защото има възможностъ да разшири своитѣ пазари въ доминионитѣ и Индия (Отавскитѣ спогодби); тя обезцени валутата си наполовина, откача се отъ свободната търговия, огради се съ вносни мита, картелира бързо своята индустрия.

Франция

е заедно съ нея Италия, Белгия, Холандия, Швейцария, т. е. „странитѣ на златния блокъ“ — не отбелязва никакво подобрене, никакво повишение на производството. Почти цялата година въ всички тия страни индустриалното производство бавно, но изклонно вървѣше надолу.

Италия

Професоръ Лео Муленъ отъ Брюкселския университетъ, дава въ „Ла Воа Дю Пьоль“ следнитѣ данни за Италия: Общото население въ Италия отъ 41 и половина милиона въ 1932 г., а консумацията на пшеница презъ сѣщия периодъ е намалѣла съ 10 милиона квинтали. Силно намаляние на консумацията се забелязва и въ виното, солта, тютюна, кафето, дървеното масло, яйцата, маслото и др. въпреки намалянието на ценитѣ на сѣщитѣ артикули и въпреки увеличението броя на населението.

Броятъ на фалититѣ се увеличилъ отъ 16000 въ 1926 г. на 24000 презъ 1932 година. Безработнитѣ — отъ 113,901 презъ 1926 год. на 1,018,955 презъ 1933 г. Сѣщиятъ на живота — при база 100 въ Белгия, а въ Франция и 170 въ Италия. Бюджетниятъ дефицитъ възлиза на 4 милиарда лири. Стопанското положение все повече се влошава.

Търговията

И така, въ общата стопанска картина силно бие въ очи неустойчивостта. Тукъ-тамъ има известно увеличение на производството, което не е трайно. Следъ всѣка порианска крачка напредъ, то скоро отстъпва далечъ назадъ. Най-важната причина на това явление е, че докато производството се е увеличило въ много страни, свѣтовната търговия все още стои на най-ниското си равнище. И днесъ тя е само 35 на сто отъ тая въ 1929 год.

Селското стопанство

Почти въ цѣлото северно полукълбо — Америка, Канада, Германия, почти цѣла Европа, Япония, Китай — реколтата презъ 1934 г. извънредно много пострада отъ суша и наводнения. Вследствие на това, натрупанитѣ запаси, които натискатъ ценитѣ надолу, ще се намалятъ, и вече се забелязва слабо повишение на ценитѣ. Но това съвсемъ не уравновесява милиардитѣ загуби, нанесени на селскитѣ стопани отъ неплодородието. Отъ повишението на ценитѣ ще спечелятъ само единици, а основната селска маса търпи гражданни загуби, лишения и гладъ. Нейната популация способна още повече се намалява, като съ това свелошава и положението на индустрията.

Безработицата

Презъ изтеклата година тя не се намали значително. Въ Англия индустриалното производство почти достигна равнището отъ 1929 г., а безработни има 2,200,000 души — двойно повече отъ 1929 год. Въ Швейцария е трояко по-високо макаръ, че производството намалява това отъ 1929 г. Въ Америка производството е порастнало съ 18—22 на сто, а числото на безработнитѣ е намалѣло само съ 4 на сто, а по настоящемъ бързо расте. Така е и въ другитѣ страни. Безработицата надминава двойно и трояко равнището отъ преди кризата. Това се обяснява, преди всичко, съ рационализацията и силно нарастналата производителностъ на труда. Ясно е, че въ тия страни безработицата нѣма да бѣде ликвидирана, нито значително намалена. Тя, обаче тежи като водениченъ камъкъ и не позволява да се повдигне много производството, защото популацията способността на населението, при толкова милиона безработни и при крайно нискитѣ заплати на работницитѣ, ще продължава да стои на ниско равнище.

Общото заключение е, че презъ последнитѣ месеци индустриалното производство сѣ ускоренъ темпъ върви пакъ надолу. Надеждитѣ за новъ подемъ не се оправдава.

(Продължение отъ 1 стран.)

Зачеждатъ на мостр. панаиръ Варна

ненския мостренъ панаиръ, предъ който само миналото лѣто минаха повече отъ 60,000 души?

Но този нашъ мостренъ панаиръ нѣма значение само за отдѣлнитѣ промишлености, които излагатъ своитѣ произведения въ него.

Неговото значение е много по-голямо. Чрезъ него цѣлото наше промишлено земледѣлско производство, съ всички свои качества и съвършенства, съ цѣлото си разнообразие и пестрота въ издѣлния, би дало една обща и великолепа картина на българския творчески трудъ. А чрезъ, това нашитѣ панаиръ би повдигналъ името на България предъ близка и далечна чужбина, би спечелилъ за производствата на земята ни вкусовѣта на нови и многобройни клиенти и би открилъ все по-нови и широкѣ пазари за тѣхъ.

Най-сетне, Варненския мостренъ панаиръ има огромно национално значение и за цѣлѣта ни северозападенъ приморски край. Именно тоя ягълъ на нашето Отечество, къмъ който не единъ сѣхъ проявяватъ инородни аспирации, трѣбва да бѣде издигнатъ и затвърденъ като национално културенъ оплотъ на българския народъ — гордъ и неуязвимъ отъ ничий чужди посегателства. А тоя националенъ оплотъ — това е приморския ни градъ Варна, съ своитѣ културно-просвѣтни учреждения, съ младата си, но образцово уредена индустрия, съ своитѣ щедро дадени отъ природата красоти и съ винаги будното си и трудоспособно население.

Посетите ли ВАРНА отбите се

Ню-Йоркъ

Въ грандъ хотелъ

Чистъ и строго семѣненъ хотелъ въ цетъра на града.

Цени строго умѣрени.

Алпина

1-во Българско Взаимно-спомогателно Д-во София, бул. Ц. Йосифа № 6.

Отпуска безлихвени заеми за покупка на: мебели, радио-апарати, пива, земеделски, занаятчишки, професионални и др. инвентари, фото-апарати, килими, печки, пишущи, шевии и др. машини, електрически и бански весталации, автомобили и др.

Заемъ сключенъ при Алпина е най-сигуренъ и най-износенъ, защото Алпина е акционерно д-во което като обезпечава своитѣ клиенти най-добре, не иска отъ тѣхъ никакви извънредни отговорности

Алпина дава право на своитѣ клиенти да правятъ покупки тамъ където тѣ намѣрятъ за най-износно, безъ да имъ палага никакви ограничения. Алпина не взема никакви комисионни или проценти при покупките.

Алпина се ръководи отъ хора съ изпитани качества и широкѣ познания. Всички сведения се даватъ безплатно въ канцеларията на Алпина, бул. Царяца Йосифа № 6 или пре представителитѣ ѝ

Годеници, младоженци, родители, лѣкари, земеделци и всички, поради недостигъ на срѣдства сте лишени отъ необходимитѣ Ви вещи елате при Алпина за да осъществите Вашия идеалъ.

Софийски град. минерални бани

Най-добре уредения термо-минераленъ курортъ въ България за сега е столицата на България — София, при отличенъ климатъ, добре обзаведени бани съ живописна околностъ, добре уреденъ хотели, бързи съобщения и петъ добре уредени бани въ околността — Баня, Горна-Баня, Овча купелъ, Княжево и Панчарево. Софийскитѣ гърдски минерални бани се намиратъ въ центъра на града съ отдѣленъ за мъже и жени, плавателенъ басейнъ, народна баня и физико-лечебенъ институтъ. Дебита на водата 630 литра въ минута, температура 47-50°C. Радиоактивностъ 3.6 м. м. Кюри.

Лѣкува: Ставенъ и мускулъенъ ревматизъмъ, ишиасъ, разни невралгии, подагра, ревматични повреди на ставитѣ, коститѣ и мускулитѣ, анкилози, сифилистични артрити, табесъ, последствията отъ триперитъ заболявания на ставитѣ и половитѣ жѣлѣзи, болести на матката и яйчниците.

ОРИГИНАЛНАТА

фото-изложба на столчния фото-художникъ П. Папакочъ

открита въ курорта Варна на бул. Сливница 11 (срѣщу вилъ Начевъ Ви дава възможностъ да изживѣте нѣколко приятни минути въ съзерцание на последни технически постижения въ областта на фото-изкуството: Етюди, вѣщи снимки, ескизи, битови картини, глави, гротески, пейзажи, натюр мортъ — представени чрезъ обектива на фото-апарата и сигурната ръка на художника дава само г-нъ П. Папакочъ ул. Лега — София. Представени на показъ по-дигнаха на тая изложба голѣми престижи на това истинско и рѣдко изкуство.

Щаслива е идеята на младия фото-художникъ г-нъ П. Папакочъ, че се е възползувалъ да манифестира своето голѣмо майсторство.

Въ областта на фото-изкуството, изложбата буди интересъ за всички, и заслужава особена похвала и насърчение на талантливия фото-художникъ Папакочъ.

П. Ч. — Варна

Първо бълг. ржжавична фабрика

Павлово 97

Иостъ София

Сладъ на ул. Алабинска 43

(пасажъ Орелъ) тел. 70-39)

И. Тодоровъ.

Минаваме случайно презъ пасажъ Орелъ и неволно погледътъ ни се спира предъ една изцяло наредена витрина — това е витрината на фабрика „Иостъ“. Безъ да искашъ нѣщо тѣ привлича, защото както въ самата уредба, тъй

Негово Величество на селския съборъ въ Варна



Негово Величество Царя разговаря съ Шумевския областенъ директоръ г-нъ Казанлиевъ, инициаторъ на това мило тържество.



Х О Р О на село

ГРЯВЪРСКО АТЕЛИЕ

„ИЗКУСТВО“

ТЕОДОРЪ Д. АБАДЖИЕВЪ

СОФИЯ

ул. „М. Луиза“ № 34

Телефонъ № 20-77

Пощ. кутия № 223

Пощ. чек. смѣтка № 772

Освѣтлявайте се съ елентричество!

Гответе съ електричество.

Слунете си въ всичко само съ елентричество!

Дайте си трудъ да научите що е „смѣсена тарифа“! Това ще бѣде само

отъ полза за Васъ. — Постоянна изложба на при-

годени за използване съ електричество кухненски

пособия, въ салона на Софийското електриче-

сно дружество.

Всички сокайни карица (дупчени, тъкани и писани) сѣ запълвани съ клубоданъ (видъ плоска сребърна тѣл), подъ влияние на турскитѣ шевове; подсилена е хубостта имъ съ злато и сребро.

Соканитѣ краища сѣ работени съ копирни, които женитѣ сѣ боядисвали съ растителни бои, индийско синило и карминъ.

Всичкитѣ цетове сѣ сочинили, засѣмени, издѣржани Тѣ сѣ отражение на жизнерадостни характери на балканскитѣ, на тѣхния буденъ духъ и природенъ умъ.

Оригинали на соканитѣ шевии рѣдко се намиратъ и за голѣмо съжаление на професионалнитѣ антикари, тѣ не се поддържатъ на фалшификации. Плетенъ, намѣтнатъ съ тогата на патриций, пакъ издава произхода си.

Тукашията адвокатъ г-нъ Вансѣ Карамихайловъ има една богата сбирка отъ дупчени и писани сокайни шевии, събрани отъ него презъ 1897 год., предимно изъ габровско,

Къде могатъ да прекратятъ село и прѣвѣт гоститѣ на село

Въ градина Чайка гдето се сервира хубави напитки — отлежала бира, сунгуларски и червени рабунарски вина, вкусни куки на скара.

ЧАЙКА има уютна и сторна градина; прислужбърза и вежлива.

Чайка се слави и своитѣ общодостѣпни рѣдни цени.

Само въ Чайка сѣ еочувствуватъ мелодичната и жизнерадостна югославянска пѣсенъ изпълнявана отъ спеселенъ оркестъръ и хоръ на севдалиничитѣ.

Запомнете ЧАЙКА народния театъръ.

Комитетъ „Народна книга“

Съобщаваме на читателската публика, какво, че основанъ комитетъ „Народна книга“, който си поставя за задача да дава широкитѣ народни маси евтина, достѣпна художествена литература отъ гарски автори.

Комитетътъ иска въ творчески сили, да изпратятъ своитѣ творения на комитетъ. Удобрениитѣ ще бѣдатъ издадени срещу хонораръ по съразумение.

Всичко което се отнася до комитетъ, да се изпраща на адресъ: Народна Книга Марфавъ София

Купонъ 1

Срѣщу настоящия купонъ прѣдружѣнъ съ 5 (петъ) лева тебѣ марка получите безплатно книгата

Единъ отъ милионитѣ отъ Йоли Делиормански